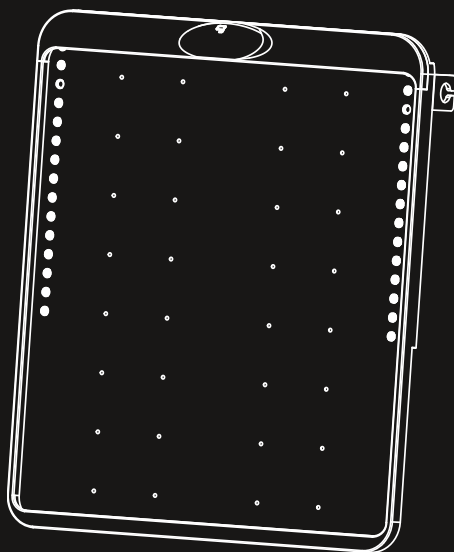


# Gazzini!



Beispielabbildung | Example illustration | Exemple d'illustration  
Voorbeeld illustratie | Esempio di illustrazione | Ejemplo de ilustración | Пример  
иллюстрации | Przykładowa ilustracja

**de** ORIGINAL GEBRAUCHS-  
ANLEITUNG

**en** INSTRUCTIONS FOR USE

**fr** MODE D'EMPLOI

**nl** GEBRUIKSAANWIJZING

**it** ISTRUZIONI PER L'USO

**es** INSTRUCCIONES DE USO

**ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

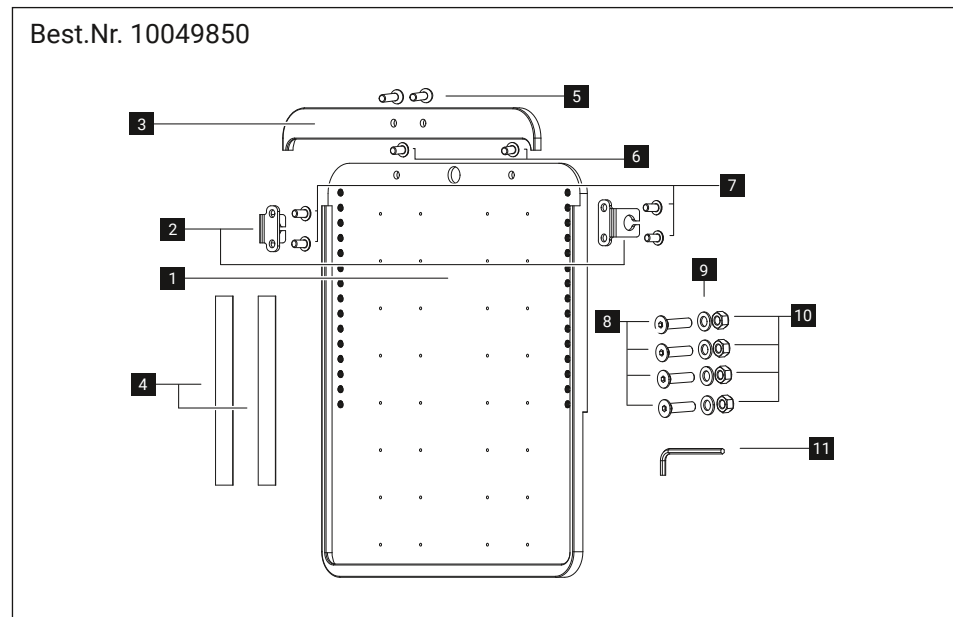
**pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## Inhaltsverzeichnis

<b>1   Lieferumfang</b>	4
<b>2   Allgemeines</b>	4
2.1   Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	4
2.2   Zeichenerklärung	5
<b>3   Sicherheit</b>	5
3.1   Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
3.2   Sicherheitshinweise	5
<b>4   Montage</b>	6
4.1   Vorbereitung	6
4.2   Anbau	7
4.3   Einsetzen des Kennzeichens	7
4.4   Anbau von Zubehörblinkern (optional)	8
4.5   Anbau einer gazzini Kennzeichenleuchte (optional)	8
4.6   Anbau eines Reflektors (optional)	8
<b>5   Lagerung</b>	8
<b>6   Reinigung und Pflege</b>	8
<b>7   Gewährleistung</b>	9
<b>8   Entsorgung</b>	9
<b>9   Kontakt</b>	9

# KENNZEICHENHALTER

## 1 | Lieferumfang



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <b>1</b> 1 x Grundplatte Kennzeichenhalter                                   | <b>5</b> 2 x Innensechskantschraube ISO 10642 M4 x 8 A2  | <b>9</b> 4 x Unterlegscheibe ISO 7091 6,4 A2      |
| <b>2</b> 2 x Blinkerhalter für Blinker mit einem Gewindedurchmesser von 8 mm | <b>6</b> 2 x Sechskantschraube ISO 4162 M4 x 5 A2        | <b>10</b> 4 x Mutter ISO4032 M5                   |
| <b>3</b> 1 x Blende  | <b>7</b> 4 x Innensechskantschraube ISO 7380 M4 x 5 A2   | <b>11</b> 1 x Innensechskantschlüssel (Größe 2,5) |
| <b>4</b> 2 x Doppelseitiger Klebestreifen 10 x 100 x 0,5 mm                  | <b>8</b> 4 x Innensechskantschraube ISO 10642 M5 x 20 A2 |   |

## 2 | Allgemeines





### 2.1 | Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich ausschließlich auf den bezeichneten gazzini Universal-Kennzeichenhalter (kurz Kennzeichenhalter). Sie enthält wichtige Hinweise zu Anbau, Sicherheit und Gewährleistung. Die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durchlesen, bevor der Kennzeichenhalter montiert wird. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden am Kennzeichenhalter selbst oder am Fahrzeug führen bzw. die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigen und zu Folgeschäden führen. Die Anleitung ist für die weitere Nutzung aufzubewahren. Wenn der Kennzeichenhalter an Dritte weitergegeben wird, unbedingt diese Anleitung mitgeben.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln und spiegelt den aktuellen Stand der Technik wider. Im Ausland sind ggf. auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze zu beachten.

## 2.2 | Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet.

 <b>WARNUNG!</b>	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 <b>VORSICHT!</b>	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
<b>HINWEIS!</b>	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
	Dieses Symbol gibt nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.
	Dieses Symbol kennzeichnet die Wiederverwertbarkeit von Verpackungen und Produkt selbst.

## 3 | Sicherheit

### 3.1 | Bestimmungsgemäßer Gebrauch

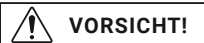
Der gazzini Kennzeichenhalter dient der Aufnahme von Kennzeichen der Größe 180 x 200 mm und kann als Ersatz für einen vorhandenen Kennzeichenhalter am Motorrad verwendet werden. Des Weiteren ist die Montage einer optionalen gazzini Kennzeichenbeleuchtung sowie die Montage der Original-, als auch von Zubehörblinkern und eines Reflektors möglich. Der Kennzeichenhalter ist keinem bestimmten Fahrzeugtyp zugeordnet. Die Montagemöglichkeit ergibt sich aus der Universal-Grundplatte und der Kompatibilität mit dem Fahrzeugheck. Der Kennzeichenhalter darf nur, wie in dieser Anleitung beschrieben, verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### 3.2 | Sicherheitshinweise



**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder)!**

- Zum Lieferumfang gehören verschluckbare Kleinteile sowie Verpackungsmaterial. Diese Teile von Kindern fernhalten, da beim Verschlucken Erstickungsgefahr besteht.



**VORSICHT!**

### Verletzungsgefahr!

- Bei Montagearbeiten auf einen sicheren Stand des Fahrzeugs und einen gut beleuchteten Arbeitsplatz achten.
- Die Schrauben sind vor jedem Fahrtantritt auf festen Sitz zu prüfen.

**HINWEIS!**

### Beschädigungsgefahr!

Bei voll eingefedertem Zustand, darf das Hinterrad keine Teile des Kennzeichenhalters oder eines optionalen Reflektors berühren.

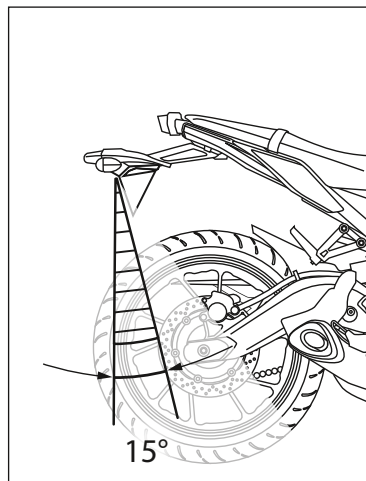
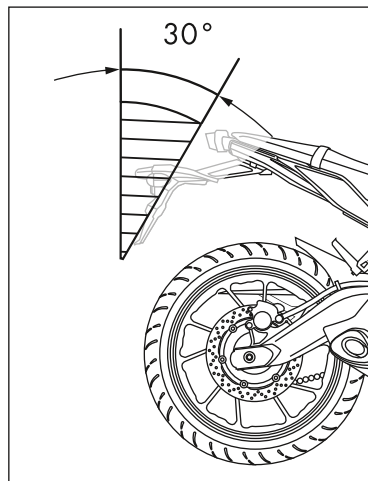
## 4 | Montage

### 4.1 | Vorbereitung

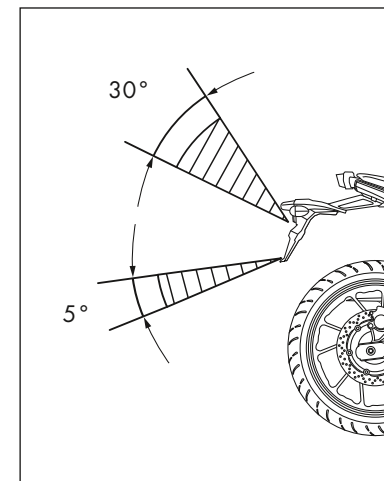
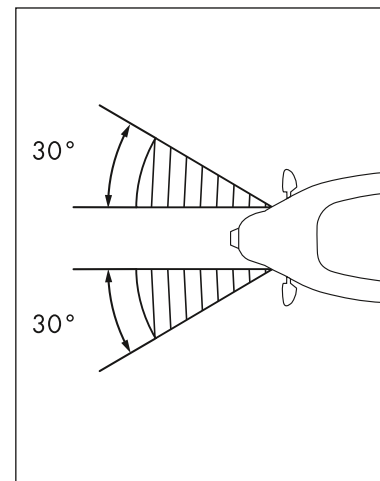
Zunächst wird das Fahrzeug an einem gut beleuchteten Ort standsicher aufgebockt und der vorhandene Kennzeichenhalter demontiert. Es muss geprüft werden, ob der neue Kennzeichenhalter sinnvoll am Fahrzeug montierbar ist. Folgende gesetzliche Vorschriften sind dabei zu beachten.

Das hintere amtliche Kennzeichen:

- muss senkrecht zur Längsmittlebene des Fahrzeugs stehen
- darf bei unbeladenem Fahrzeug um max. 30° gegenüber der Senkrechten geneigt sein, wenn die Seite mit der Zulassungsnummer nach oben zeigt;
- darf bei unbeladenem Fahrzeug um maximal 15° gegenüber der Senkrechten geneigt sein, wenn die Seite mit der Zulassungsnummer nach unten zeigt.
- darf bei unbeladenem Fahrzeug max. 150 cm über dem Boden angebracht sein (Oberkante der Anbringungsstelle)
- muss bei unbeladenem Fahrzeug mindesten 20 cm über dem Boden angebracht sein (Unterkante der Anbringungsstelle)

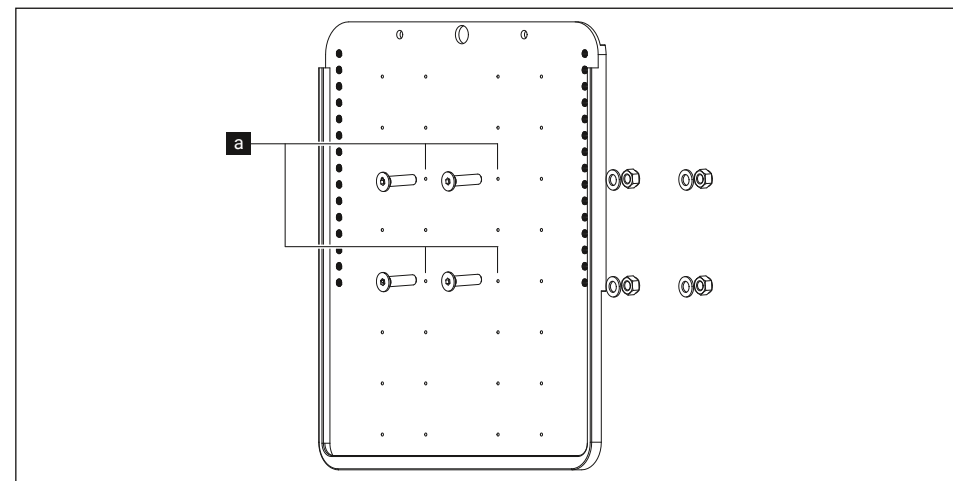


Weitere geometrische Sichtbarkeiten sind zu gewährleisten:



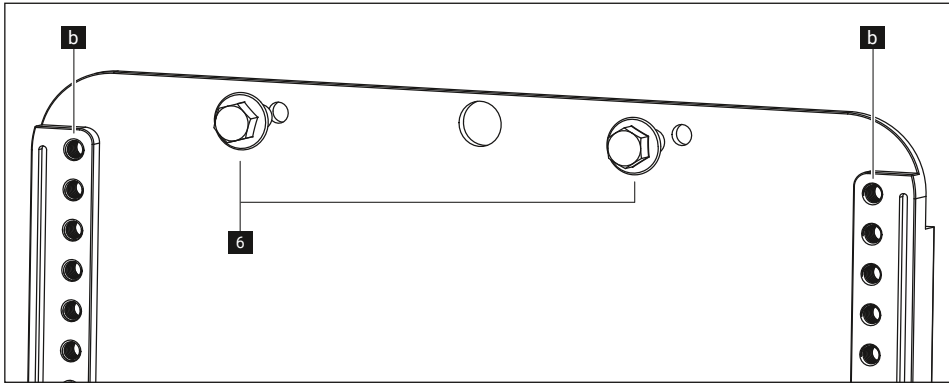
### 4.2 | Anbau

Ist die optimale Einbaulage des Kennzeichenhalters geklärt, wird dieser am Fahrzeug befestigt. Dazu müssen Schraublöcher gebohrt werden. Am besten nutzt man die vormarkierten Befestigungspunkte (a) und bohrt mit einem 6 mm Metallbohrer mindestens 2 (besser 4) Befestigungslöcher. Anschließend den Kennzeichenhalter (1) mit Senkkopfschrauben (8), Unterlegscheiben (9) und Muttern (10) festschrauben.



### 4.3 | Einsetzen des Kennzeichens

Um das Kennzeichen einzusetzen, werden die beiden Sechskantschrauben (6) auf der Rückseite des Kennzeichenhalters mit einem Maulschlüssel (Größe 7) herausgeschraubt und die Blende (3) entfernt. Jetzt das Kennzeichen in die untere Nut des Kennzeichenhalters (1) einsetzen. Für einen besseren Halt, die beiden mitgelieferten doppelseitigen Klebestreifen (4) symmetrisch am Kennzeichenhalter befestigen und anschließend das Kennzeichen daran fixieren. Nun die obere Blende (3) aufstecken und mit den beiden Sechskantschrauben (6) auf der Rückseite wieder festziehen.



#### 4.4 | Anbau von Zubehörblinkern (optional erhältlich)

Der gazzini Kennzeichenhalter ist für die Montage von separat zu erwerbenden Zubehörblinkern, sowie für die Original-Blinker mit einem Gewinde von maximal 8 mm Durchmesser, als auch für die Original Blinker vorbereitet. Auf der Rückseite befinden sich an der linken und rechten Seite Gewindebohrungen (b), die der Montage der mitgelieferten Blinkerhalter (2) dienen. Je nach persönlichem Geschmack, können die Blinkerhalter (2) bzw. die Blinker in der Höhe variabel montiert werden – auf eine symmetrische Ausrichtung muss jedoch geachtet werden. Anschließend können die Blinker montiert und angeschlossen werden. Dazu bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung der Blinker beachten.

#### 4.5 | Anbau einer gazzini Kennzeichenleuchte (optional erhältlich)

Des Weiteren ist der Kennzeichenhalter für die Montage einer separat zu erwerbenden gazzini Kennzeichenleuchte ebenfalls vorbereitet. Auf der Rückseite der Blende (3) befinden sich bereits Markierungen, die auf die Befestigungspunkte der gazzini Kennzeichenleuchten abgestimmt sind. Soll eine gazzini Kennzeichenleuchte verbaut werden, so dienen die Markierungen auf der Rückseite der Blende des Kennzeichenhalters als Schablone, um die Blende des Kennzeichenhalters zu durchbohren – auf eine senkrechte Bohrung achten. Anschließend kann die Kennzeichenleuchte an der Blende (3) montiert werden. Die Anschlusskabel der Leuchte durch das mittige Loch, sowohl der Blende (3) als auch der Grundplatte (1), fädeln und die Blende (3) mit den Sechskantschrauben (7) einem Maulschlüssel (Größe 7) von der Rückseite aus festschrauben. Für den Anschluss der Kennzeichenleuchte bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung beachten.



Bitte beachten, dass nach einer evtl. späteren Demontage der Kennzeichenleuchte, Bohrlöcher an der Abdeckkappe zu sehen sein werden.

#### 4.6 | Anbau eines Reflektors (optional erhältlich)

Gemäß StVZO muss immer ein mittiger Reflektor am Fahrzeugheck verbaut sein. Dieser ist separat zu erwerben.

## 5 | Lagerung

Den nicht montierten Kennzeichenhalter in einem vor Witterung und Feuchtigkeit geschützten geschlossenen Raum lagern. Die Luftfeuchtigkeit von max. 80% sollte nicht überschritten werden.

## 6 | Reinigung und Pflege

Den Kennzeichenhalter mit warmer Seifenlauge oder Motorradreiniger und einem weichen Tuch reinigen. Dabei keinen Hochdruckreiniger verwenden, da dieser Dichtungen zerstören und Wasser in

die u.U. verbauten Kennzeichenleuchte und/ oder Blinker treiben kann. Abschließend ein wachshaltiges Pflegemittel auftragen, das die Oberfläche gegen Witterungseinflüsse schützt.

## 7 | Gewährleistung

Für das vorliegende Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren. Der Gewährleistungszeitraum beginnt ab dem Kaufdatum. Gebrauchsspuren, Zweckentfremdung, nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und Schäden, die aus einem Unfall, einer Manipulation oder einem Reparaturversuch durch unautorisierte Kundendienste oder Personen resultieren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

## 8 | Entsorgung



Verpackungsmaterial sowie das Produkt selbst, sind gemäß den regionalen behördlichen Bestimmungen zu entsorgen.

## 9 | Kontakt

Bei Fragen zum Produkt und/ oder dieser Anleitung, bitte vor dem ersten Gebrauch des Produktes unser Servicecenter unter der E-Mail: [service@louis.de](mailto:service@louis.de) kontaktieren. Wir helfen schnell weiter. So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt korrekt benutzt wird.

Hergestellt in Taiwan

# gazzini!

---

Exklusiv-Vertrieb: Detlev Louis Motorrad-Vertriebsgesellschaft mbH  
Rungedamm 35 · 21035 Hamburg · Germany  
Tel.: 00 49 (0) 40 - 734 193 60 · [www.louis.de](http://www.louis.de) · [service@louis.de](mailto:service@louis.de)

Detlev Louis AG · Oberfeld 15 · 6037 Root LU · Switzerland  
Tel.: 00 41 (0) 41 - 455 42 90 · [service@louis-moto.ch](mailto:service@louis-moto.ch)